

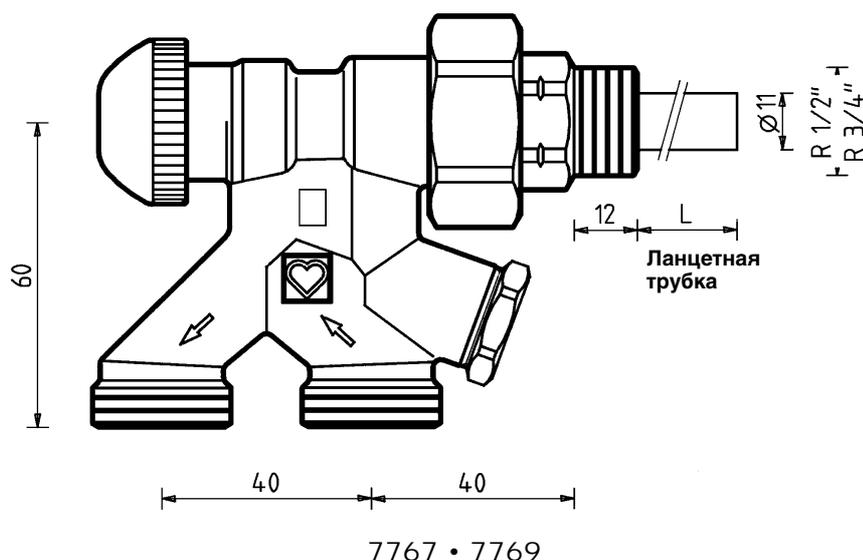
# ГЕРЦ-VTA

Узел одноместного подключения для установки  
в одно- и двухтрубных системах с циркуляционным насосом.  
Подключение к радиатору нижнебоковое.

Нормаль

7767/7769

Издание 0999



Габаритные размеры в мм

Узел одноместного подключения ГЕРЦ-VTA для однотрубных систем, никелированный термостатический, без соединителей для труб.

- 1 **7767** 41 1/2" с ланцетной трубкой l = 290 mm, Ø = 11 mm
- 1 **7767** 42 3/4" с ланцетной трубкой l = 290 mm, Ø = 11 mm
- 1 **7769** 41 1/2" с ланцетной трубкой l = 19 mm, Ø = 11 mm

Узел одноместного подключения ГЕРЦ-VTA для двухтрубных систем, никелированный термостатический, без соединителей для труб.

- 1 **7767** 51 1/2" с ланцетной трубкой l = 290 mm, Ø = 11 mm
- 1 **7767** 52 3/4" с ланцетной трубкой l = 290 mm, Ø = 11 mm
- 1 **7769** 51 1/2" с ланцетной трубкой l = 19 mm, Ø = 11 mm

Все модели поставляются с защитным колпачком, который при необходимости заменяется на термостатическую головку ГЕРЦ без слива воды из системы.

Исполнения

Номера заказа

Однотрубная система

Двухтрубная система

На корпус клапана нанесены следующие обозначения:

- „1” – Узел одноместного подключения для однотрубных систем,
- „2” – Узел одноместного подключения для двухтрубных систем.

Маркировка различных исполнений

Клапан ГЕРЦ-VTA монтируется к радиатору снизу-сбоку. При монтаже следует учитывать направление потока, указанное стрелкой на корпусе.

Способ монтажа

Установки водяного отопления (одно- и двухтрубные системы), которые монтируются с помощью калиброванных мягких стальных, медных или пластиковых труб.

Область применения

Макс. рабочая температура 110 °C  
Макс. рабочее давление 10 бар

Однотрубная система:

Максимально допустимое давление при демонтированном радиаторе при условии запертия клапана ручным приводом 1 **7102** 80, 1 **9102** 80 – 10 бар.

Качество горячей воды должно соответствовать требованиям „Правил технической эксплуатации электрических станций и сетей” Министерства энергетики и электрификации РФ.

Рабочие параметры

Фитинги ГЕРЦ

Изменения вносятся по мере технического совершенствования.

Представительства в России:

**Главный офис:**

Москва, 127238  
Локомотивный проезд, 21, НИИ «Стройфизики»  
Тел.: (095) 488-73-40, 488-63-79, 482-39-18  
Факс: (095) 482-40-29  
E-mail: mail@herz-armaturen.ru  
http://www.herz-armaturen.ru

**Региональные представительства:**

Санкт-Петербург, (812) 394-95-09  
Новосибирск, (3832) 25-69-89  
Н. Новгород, (8312) 34-48-25  
Екатеринбург, (3432) 74-02-73  
Сочи, (8622) 92-30-04, доб. 28



Установлен соединитель для подключения радиатора R=1/2" или R=3/4" с уплотнением по плоскости и ланцетной трубкой. Уплотнение по плоскости делает возможным простой монтаж радиатора с заранее установленной в него ланцетной трубкой. Нет необходимости надевать радиатор на ланцетную трубку. Это позволяет избежать повреждений и трудностей при монтаже в узких нишах.

Узлы ГЕРЦ-VTA 1 **7769** 41, **1 7769** 51 снабжены ланцетной трубкой l=19 мм, Ø=11 мм. Область применения – панельные радиаторы с фитингами на входе и выходе (например, в виде тройников) или радиаторы специальных исполнений (с расположенными внутри распределителями потока). При применении радиаторов с одноместным подключением необходимо при заказе проинформировать производителя радиаторов, т.к. для этого должны быть смонтированы или поставлены в комплекте специальные фитинги. При таком виде подключения следует при расчетах учесть сопротивление радиатора по данным фирмы-изготовителя.

## Подключение к радиатору

### ГЕРЦ-VTA для панельных радиаторов

- 6274** фитинги для медных и тонкостенных стальных труб.  
**6275** фитинги с уплотнением эластичным кольцом для медных и тонкостенных стальных труб, рекомендуются для труб из твердой легированной стали и труб с гальваническим покрытием.  
**6098** соединитель для пластиковых труб PE-X-, PB.

Размеры и номера заказов см. в каталоге ГЕРЦ.

### Фитинги для труб

При монтаже фитингов нельзя применять клещи или тому подобный инструмент, в противном случае это приведет к деформации накидных гаек. Стальные и медные трубы должны быть чисто откалиброваны и зачищены. Мы рекомендуем применение опорных втулок. Резьбу накидной гайки необходимо смазать перед монтажом силиконовым маслом. Минеральное масло разрушает уплотнительное кольцо фитинга. Следуйте рекомендациям по монтажу, прилагаемым к фитингам.

### Монтаж фитингов к трубопроводу

При подводке труб из стены между термостатическим клапаном и трубами применяются присоединительные отводы G 3/4 (1 **6248** 01).

### Соединительный отвод

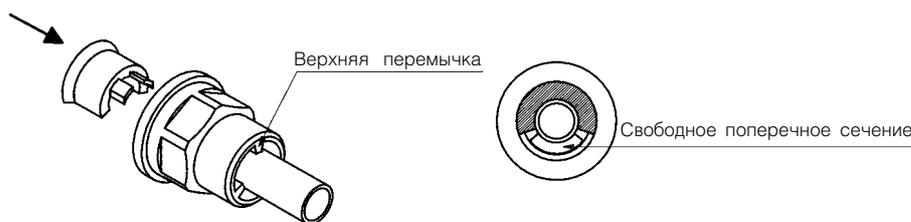
Узлы одноместного подключения ГЕРЦ-VTA могут подключаться к стальным трубам в соответствии с DIN 2440 с помощью адаптера 1 **3001** 01 и соединителя для сварки 1 **6240** 01.

### Подключение к стальным трубам в соответствии с DIN 2440

При применении узлов ГЕРЦ-VTA для радиаторов небольшой мощности до макс. 700 Вт рекомендуется монтаж циркуляционного тормоза. Эта пластиковая деталь предотвращает циркуляцию воды в радиаторе при перекрытом клапане.

Циркуляционный тормоз снабжен защитой от скручивания и вставляется в радиатор так, чтобы цапфы попали между перемычками ланцетной трубки. Соединитель должен быть так ввернут в радиатор, чтобы поперечное сечение сверху было закрыто, а снизу свободно.

### Циркуляционный тормоз

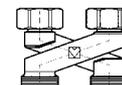


1 **6222** 01

Перекрестие применяется в качестве соединителя между клапаном и трубопроводом для подгонки расстояний между трубами или радиатора.

Более подробную информацию можно получить в нормали „Специальный соединитель”.

### Перекрестие



Распределение воды при номинальной настройке составляет 40% через радиатор и 60% через байпас. Встроенный регулирующий и запорный винт позволяет установить распределение потока при термостатической работе или перекрыть поток в радиатор.

### Распределение воды в однотрубных системах

Узлы ГЕРЦ-VTA позволяют производить прокладку трубопроводки, монтаж клапанов и проверку на герметичность перед монтажом радиатора.

### Предварительный монтаж

После перекрытия регулировочного вентиля и термостатического клапана радиатор можно снять без слива воды из системы. Перед демонтажом следует опорожнить радиатор. Резьба клапана R=1" после съема радиатора должна быть защищена колпачком.

Шпindelь клапана вращается с помощью многофункционального ключа (1 **6625** 00) или ключа с внутренним шестигранником SW8. При отворачивании полное открытие достигается при 3...3,5 оборотах.

### Демонтаж радиатора

Буксу термостатического клапана можно заменить в системе, находящейся под давлением, с помощью инструмента ГЕРЦ-Чейнжфикс. Это может быть необходимо для:

- чистки уплотнения седла или замены термостатической буксы. Таким образом могут быть легко удалены частицы грязи, остатки сварки или пайки.
- двухтрубная система: для переоборудования клапана со ступенчатой настройкой Kv путем подбора буксы или на буксу с плавной преднастройкой. Благодаря этому можно изменить поток через радиатор в соответствии с индивидуальными требованиями.

### Замена термостатической буксы

Уплотнением шпинделя служит специальное уплотнительное кольцо, находящееся в латунной втулке, заменяемой в процессе работы. Уплотнение обеспечивает максимум надежности и легкость хода шпинделя клапана.

### Уплотнение шпинделя

1. Демонтировать термоголовку или ручной привод ГЕРЦ-TS.
2. Вывернуть втулку с уплотнительными кольцами и заменить на новую. При замене необходимо придерживать клапан ключом у буксы. При демонтаже клапан полностью открывается автоматически и самоуплотняется обратным ходом. Возможно выступание нескольких капель воды.
3. Надеть термоголовку или ручной привод в обратной последовательности.

Номер заказа втулки с уплотнительными кольцами для ГЕРЦ-TS-90: 1 **6890 00**.

### Замена уплотнительного кольца



Если прибор отопления и термостатический клапан закрыты (занавеской), то образуется тепловая зона, в которой термостат „не чувствует“ комнатную температуру и не может эффективно регулировать. В этом случае необходимо использовать термостатическую головку ГЕРЦ с выносным датчиком 7430, 7460, 9430, 9460 или термостатическую головку с дистанционной регулировкой 7330, 9330.

Подробности, касающиеся термостатических головок ГЕРЦ, см. в соответствующих нормалях.

### Указания по монтажу термостата

Для ручного управления клапаном при отсутствии термоголовки можно использовать ручной привод ГЕРЦ-TS (арт.№1 **7102 80**).

Перед монтажом изучите прилагаемую инструкцию.

### Ручной привод ГЕРЦ-TS



Защитный колпачок служит для защиты на время транспортировки и промывки во время пуска. Сняв защитный колпачок и накрутив головку термостата, получают термостатический клапан, не производя при этом слив воды из системы.

Ручная установка номинальной расчетной степени открытия клапана 2K с помощью защитного колпачка:

По окружности пластмассового колпачка, в рифленной области, нанесены две риски, соответственно маркировке „+“ и „-“.

1. Закрыть вентиль правым поворотом (по часовой стрелке).
2. Запомнить положение метки „+“.
3. Открыть клапан до совмещения метки „-“ с позицией „+“.

Это положение соответствует степени открытия клапана (зоне пропорциональности), равной 2K.

### Термостатический клапан ГЕРЦ

#### Ручная установка расчетной степени открытия клапана 2K.

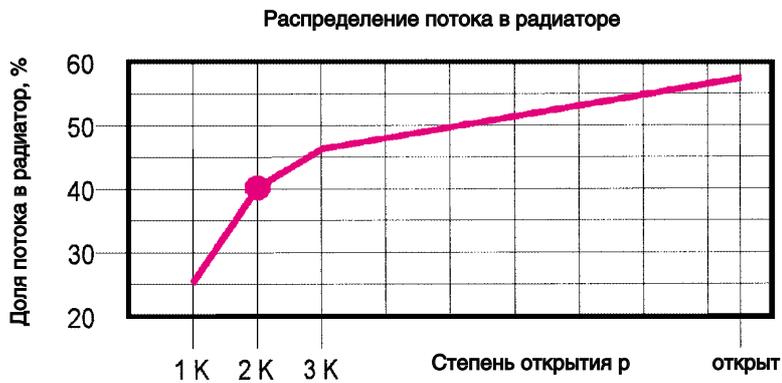


По окончании отопительного периода клапан полностью открыть поворотом против часовой стрелки, чтобы предотвратить скопление инородных частиц на седле клапана.

### Установка на лето

| Степень открытия клапана p | Однотрубные системы (замкнутый контур) | Двухтрубные системы |
|----------------------------|--|---------------------|
| 1 K                        | 1,3                                    | 0,28                |
| 2 K                        | 1,55                                   | 0,5                 |
| 3 K                        | 1,7                                    | 0,63                |
| открыт                     | 2,0                                    | 1,1                 |

### Значения kv



Доля потока в радиатор  
Однотрубный узел

- 1 **3001** 01 адаптер для сварного соединителя
- 1 **3004** 34 специальный соединитель, перекрестие G 3/4
- 1 **6222** 01 циркуляционный тормоз
- 1 **6240** 01 соединитель для сварки
- 1 **6248** 01 отвод 90°
- 1 **6625** 00 многофункциональный ключ
- 1 **6807** 90 монтажный ключ для ГЕРЦ-TS-90
- 1 **6822** 40 розетка
- 1 **7780** 00 ГЕРЦ-Чейнжфикс, инструмент для замены термостатической буксы
  
- 1 **7102** 80 ручной привод для ГЕРЦ-TS-90, серия 7000, с преднастройкой и блокировкой
- 1 **9102** 80 ручной привод для ГЕРЦ-TS-90, серия 9000 „Дизайн“

Принадлежности

Ручные приводы

- 1 **6390** 91 букса термостатическая для двухтрубных систем
- 1 **6390** 92 букса термостатическая для однотрубных систем
- 1 **6890** 00 втулка с уплотнительным кольцом для ГЕРЦ-TS-90

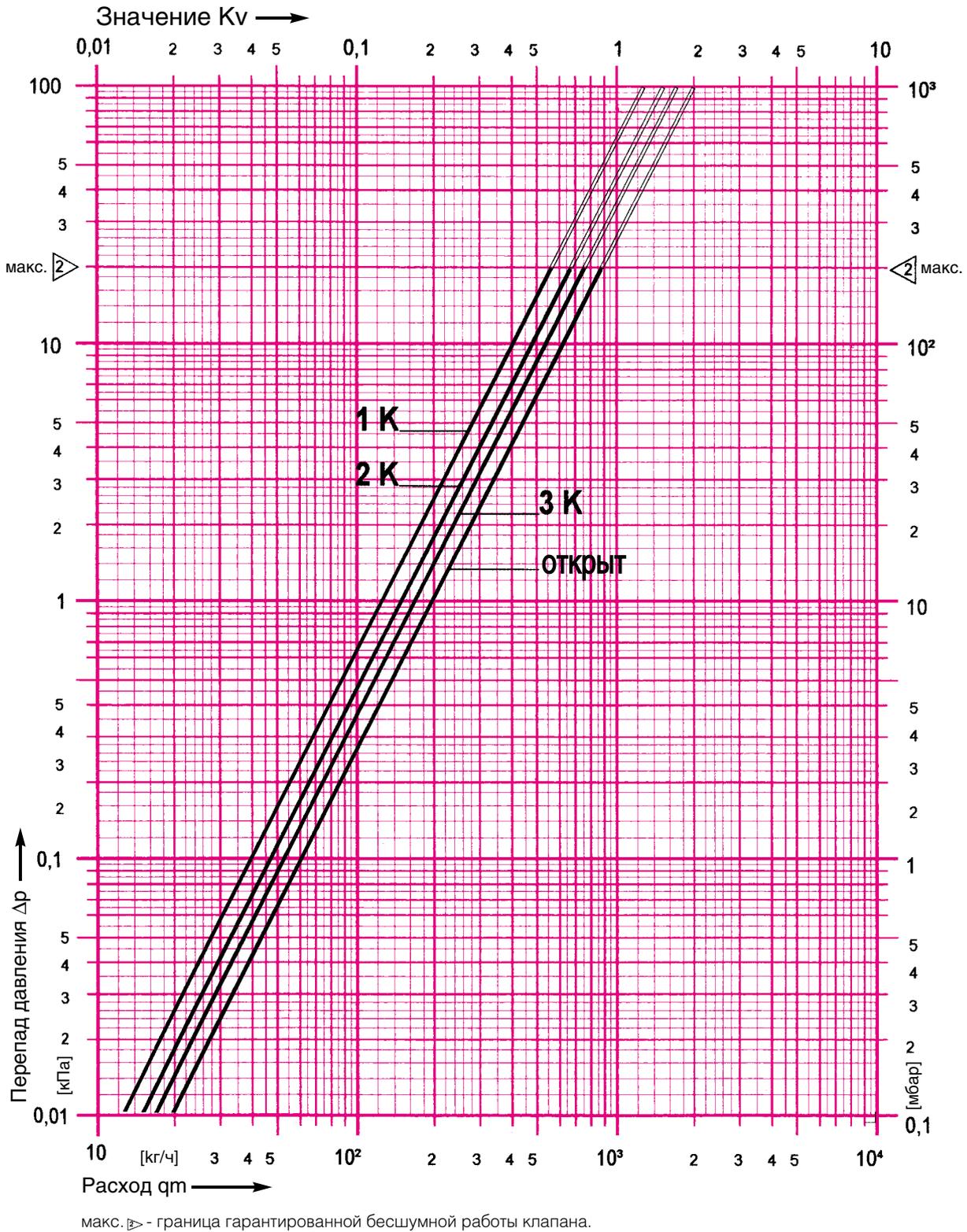
Запчасти

Диаграмма ГЕРЦ

ГЕРЦ-VTA (однотрубная система)

Арт.№ 7767 • 7769

Разм. R = 1/2", 3/4"



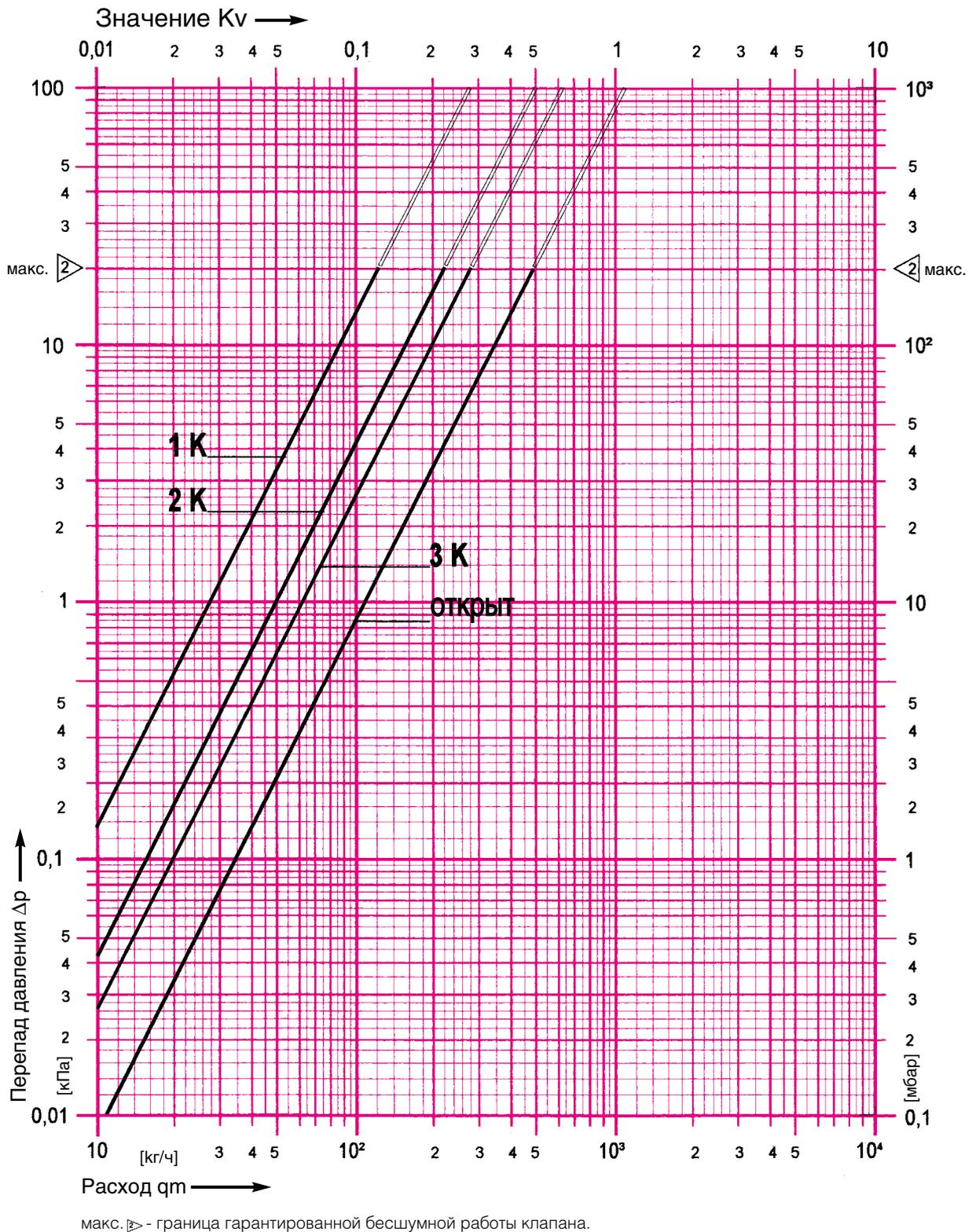
Изменения вносятся по мере технического совершенствования.

Диаграмма ГЕРЦ

ГЕРЦ-VTA (двухтрубная система)

Арт.№ 7767 • 7769

Разм. R = 1/2", 3/4"



Изменения вносятся по мере технического совершенствования.